

START

LADY CAPULET Why how now, Juliet?

JULIET

Madam, I am not well.

LADY CAPULET Evermore weeping for your cousin's death?

What, wilt thou wash him from his grave with tears? 70

And if thou couldst, thou couldst not make him live;

Therefore have done. Some grief shows much of love,

But much of grief shows still some want of wit.

JULIET Yet let me weep for such a feeling loss.

LADY CAPULET So shall you feel the loss, but not the friend 75

Which you weep for.

JULIET

Feeling so the loss,

I cannot choose but ever weep the friend.

LADY CAPULET Well, girl, thou weep'st not so much for his death

As that the villain lives which slaughtered him.

JULIET What villain, madam?

LADY CAPULET

That same villain Romeo. 80

~~JULIET [Aside] Villain and he be many miles asunder. =~~

~~God pardon him, I do with all my heart:~~

~~And yet no man like he doth grieve my heart.~~

~~LADY CAPULET That is because the traitor murderer lives.~~

~~JULIET Ay, madam, from the reach of these my hands. 85~~

~~Would none but I might venge my cousin's death!~~

LADY CAPULET We will have vengeance for it, fear thou not:

Then weep no more. I'll send to one in Mantua,

Where that same banished runagate doth live,

Shall give him such an unaccustomed dram 90

That he shall soon keep Tybalt company;

And then I hope thou wilt be satisfied.

71-3] *not in Q1* 74-9] Q2-4, F; I cannot chuse, hauing so great a losse. / *Moth*: I cannot blame thee. / But it grieues thee more that Villaine liues. Q1 76 weep] Q2-4, F; do weep *Theobald* 81 SD] *Hammer*; no SD, Q2-4, F, Q1 81 be] Q2-4, F; are Q1, *Pope* 82-8 God...more.] *not in Q1* 82 pardon] Q3-4, F; padon Q2 82 him] Q4; *not in* Q2-3, F 83 like he doth] Q5; like he, doth Q2-4, F; like, he doth *Williams* 84 murderer] Q2; *not in* Q3-4, F 88-104 I'll...girl.] Q2-4, F; Content thee Girle, if I could finde a man / I soone would send to *Mantua* where he is, / That should bestow on him so sure a draught, / As he should soone beare *Tybalt* companie. / *Iul*: Finde you the meanes, and Ile finde such a man: / For whilst he liues, my heart shall nere be light / Till I behold him, dead is my poore heart. / Thus for a Kinsman vext? / *Moth*: Well let that passe. I come to bring thee ioyfull newes? Q1, *Pope* (*with some variation*) 90] Q2-4, F; That shall bestow on him so sure a draught *Steevens* (*from Q1*)

72-3 Therefore...wit Compare *Ham.*
i.2.87-106.

74 feeling sensible (touching the feelings), affecting.

75 feel...friend i.e. your grief is more for the loss to yourself than for the person lost.

83 yet...heart no other man grieves (= 1) pains with longing; (2) angers) my heart so much as he does. 'like he' = Elizabethan colloquial usage (see Abbott 204, 206). Juliet's lines, through 102,

are intended to deceive her mother and hence intentionally ambiguous.

85 from the reach out of the (1) touch, (2) grasp (with implication of harming).

89 runagate fugitive, renegade.

90 unaccustomed dram unusual draught (of poisoned liquor). Lady Montague's Mantuan poisoner anticipates ironically Romeo's Mantuan apothecary of 5.1.

91 company i.e. in death.

- JULIET Indeed I never shall be satisfied
 With Romeo, till I behold him – dead –
 Is my poor heart, so for a kinsman vexed. 95
~~Madam, if you could find out but a man
 To bear a poison, I would temper it,
 That Romeo should upon receipt thereof
 Soon sleep in quiet. O how my heart abhors
 To hear him named and cannot come to him,
 To wreak the love I bore my cousin
 Upon his body that hath slaughtered him!~~
- LADY CAPULET ~~Find thou the means, and I'll find such a man.~~
 But now I'll tell thee joyful tidings, girl.
- JULIET And joy comes well in such a needy time. 105
 What are they, beseech your ladyship?
- LADY CAPULET Well, well, thou hast a careful father, child,
 One who, to put thee from thy heaviness,
 Hath sorted out a sudden day of joy,
 That thou expects not, nor I looked not for. 110
- JULIET Madam, in happy time, what day is that?
- LADY CAPULET Marry, my child, early next Thursday morn,
 The gallant, young, and noble gentleman,
 The County Paris, at Saint Peter's Church,
 Shall happily make thee there a joyful bride. 115
- JULIET Now by Saint Peter's Church and Peter too,
 He shall not make me there a joyful bride.
 I wonder at this haste, that I must wed
 Ere he that should be husband comes to woo.
 I pray you tell my lord and father, madam, 120

94 him – dead –] *Pope*; him. Dead Q2–4, F; him, dead Q1; him – Dead *Rowe* 97 it,] *Cam.*; it: Q2–4; it; F 101 cousin] Q2–4, F; *Cozin*, *Tyball* F2; slaughter'd Cousin *Theobald*; murdered cousin *conj. Malone* 103 SH LADY CAPULET] *Rowe*; *Mo.* / *or* / *M.* Q2–4, F (through 125); see 64 for Q1 105 needy] Q2–4, F; needfull Q1, *Pope* 106 beseech] Q2–3, F; I beseech Q4, F2; Q1 omits 106 110 expects] Q2–4, F; Q1 omits 110; expect'st *Rowe* 111 that] Q2–4, Q1; this F 115 there] Q2–4, Q1; not in F 118–20 I...father,] not in Q1

94 – dead – *Pope*'s pointing allows 'dead' to be taken with what precedes (for Lady Capulet's benefit), while Juliet continues her ambiguous expression of love-longing for Romeo.

97 temper mix, compound, with play on (1) prepare a particularly virulent poison to produce death ('sleep'); (2) ameliorate the poison so that it becomes a sleeping draught bringing the balm of rest.

101 wreak the love (1) avenge the love (for Tyball); (2) bestow the love (on Romeo).

105 needy time time that stands in need of (joy).

106 beseech See supplementary note.

107 careful solicitous (for your good).

109 sorted out selected, appointed.

109 sudden speedy, coming quickly.

110 expects Common as second pers. sing. in verbs ending in 't' (*Abbott* 340; *Franz* 152). Compare 'counterfeits' in 131.

I will not marry yet, and when I do, I swear
It shall be Romeo, whom you know I hate,
Rather than Paris. These are news indeed!

LADY CAPULET Here comes your father, tell him so yourself;
And see how he will take it at your hands. END

125

~~Enter CAPULET and Nurse.~~

~~CAPULET When the sun sets, the earth doth drizzle dew,
But for the sunset of my brother's son
It rains downright.~~

~~How now, a conduit, girl? What, still in tears?
Evermore show'ring? In one little body~~

130

~~Thou counterfeitst a bark, a sea, a wind:
For still thy eyes, which I may call the sea,
Do ebb and flow with tears; the bark thy body is,
Sailing in this salt flood; the winds, thy sighs,
Who, raging with thy tears and they with them,
Without a sudden calm, will overset
Thy tempest-tossed body. How now, wife,
Have you delivered to her our decree?~~

135

~~LADY CAPULET Ay, sir, but she will none, she gives you thanks.
I would the fool were married to her grave.~~

140

121 I swear] Q2-4, F; not in Q1, Pope 125 SD] Q2-4, F; Enter olde Capolet. Q1 126-8] not in Q1, Pope 126 earth] Q2-3, F; Ayre Q4, Theobald 128-9 It...tears?] As Q4, F; one line, Q2-3; Why how now, Q1 129 girl?] Rowe; girlc, Q2-4, F 129 tears?] F; tears Q2-3; tears. Q4 130 show'ring?...body] Q1; showing...body? Q2-3, F; showing: ...body? Q4 131 counterfeitst a] F; countefaits. A Q2; counterfaits. A Q3; counterfeitst, a Q4; counterfeit't a Q5, Pope; resemblest a Q1 132-7 For...body.] Q2-4, F; For this thy bodie which I tearme a barkc, / Still floating in thy euerfalling tears, / And tost with sighes arising from thy hart: / Will without succour ship wracke presently. Q1 133-4 is,...flood;] Pope (subst.); is:...flood, Q2-4; is...flood, F 135 Who] Q2-4, F; Which Pope 135 thy] Q2-4; the F 138 delivered] Rowe (deliver'd); delivered Q2-4, F 139 SHLADY CAPULET] Rowe; La. Q2-4 (through 157); Lady. / or / La. F (through 175); Moth: Q1 139 gives you thanks] Q3-4, F; giue you thankes Q2; thankes ye Q1

126 earth...dew earth sheds fine spray-like drops (*OED* Drizzle v 2). Shakespeare imagines the 'earth' weeping at the death of the sun (= sunset). Q4 'Ayre' for 'earth' (adopted by some eds.) loses the sun/earth planetary comparison. Malone compares *Lucrece* 1226: 'But as the earth doth weep, the sun being set'. S. K. Heniger (*Handbook of Renaissance Meteorology*, 1960, p. 67) notes that, though without support from serious meteorologists, some poets describe the earth as sweating dew.

128 It rains downright i.e. there is an absolute flood (of tears from Juliet).

129 conduit fountain. Conduits were often made in the form of human figures (Malone).

136 Without...calm Unless you quickly cease weeping and sighing and 'calm down'.

139 will...thanks refuses the 'decree', thank you very much (i.e. Juliet answers sarcastically). Lines 139-95 are freely imitated in *Wily Beguiled* (anon., c. 1602; MSR, 1170-80).

140 I...grave Tilley (G426) gives as proverbial, doubtfully perhaps. Shakespeare's line seems to be echoed in Porter, *Two Angry Women* (1598; MSR, 1628), where it is associated (1619) with 'minion' addressed to a girl who wishes to marry against her mother's desire (see 151 below), and in Haughton's *Englishmen for My Money* (1598; MSR, 2494).